

Der Hamburg-Fragebogen

_beantwortet von Hellen Kwon

The Hamburg Questionnaire

_answered by Hellen Kwon



1. Was gibt es nur in Hamburg? Die Alster und zwei Top-Fußballvereine. 2. Was fehlt? Die Sonne, die in meiner Heimatstadt Seoul öfter scheint. 3. Ihr liebstes Hamburg-Klischee? Die Kleiderregel: Du kannst alles tragen, es sei denn, es ist blau. 4. Ihr Lieblingsort in der Stadt? Am Elbhag. 5. Ein perfekter Tag in Hamburg? Morgens eine Runde Golf, danach Museen, zum Kaffee in die Wohnhalle im „Hotel Vier Jahreszeiten“, im Sommer nach Nienstedten auf die Jacob-Terrasse. 6. Welcher Song passt zu Hamburg? „Freunde, das Leben ist lebenswert!“ aus Léhárs „Giuditta“. 7. Wohin fliegen, wenn’s zu grau ist? Auf die Costa de la Luz in Südspanien. 8.

Was sollte man auf der Reise lesen? Hesses „Siddhartha“. 1. What exists only in Hamburg?

The Alster and two top football teams.

2. What is the city missing? The sun which shines more often in my home city of Seoul. 3. Your favourite Hamburg cliché? The clothing rule: you can wear anything, as long as it is not blue. 4. Your favourite place in the city? The bluffs along the Elbe. 5.

A perfect day in Hamburg? A round of golf in the morning, then some museums, coffee in the lobby of the Four Seasons Hotel, and then relaxing in summer on Jacobs Terrace in Nienstedten. 6. What song fits Hamburg best?

“Friends, life is worth living!” from Léhár’s *Giuditta*. 7. Where do you fly to, when it gets too overcast for you here? To Costa de la Luz in southern Spain. 8. Recommended travel reading? “Siddhartha” by Hesse.

Hellen Kwon (29) ist Koloniturasopranistin und seit 1987 Ensemblemitglied an der Hamburgischen Staatsoper.
Hellen Kwon (29), a colonitus soprano, has been a member of the ensemble of the Hamburg State Opera since 1987.

Kultur-Ticker _Culture Ticker



+++ Einen aufregenden Abend versprechen vier Krimidinner im Stil von Edgar Wallace inklusive 4-Gänge-Menü vor passender Kulisse: z. B. auf Schloss Reinbek, Gut Schönau oder im Hotel Marriott (Foto). www.krimidinner.de. +++ For an exciting evening, try one of four whodunnit dinners in the Edgar Wallace style, with a 4-course meal and an appropriate setting, e.g. Reinbek Castle, Schönau Manor or the Marriott Hotel (photo). www.krimidinner.de. +++ Am 23. August rockt „30 Seconds To Mars“ mit Frontman Jared Leto auf dem Open-Air-Gelände an der Bahrenfelder Trabrennbahn. www.karsten-jahnke.de. +++ On 23 August, “30 Seconds To Mars” with frontman Jared Leto will rock the Bahrenfeld harness racing track with an outdoor concert. www.karsten-jahnke.de. +++



Wenn Musikalent Philip Poisel (Foto) am 1. September die Feuer zündet, dann verwandelt sich der Stadtpark in einen unvergesslichen Sternenhimmel voller Emotionen. Ein großer Abend! www.philipp-poisel.de, www.prknet.de. +++ When musical star Philip Poisel (photo) lights the fuse on 1 September, the City Park will be transformed into an unforgettable emotional starry sky. A great evening out! www.philipp-poisel.de, www.prknet.de. +++ Das neue Buch „Powerfrauen“ des Hamburger Classicus Verlags porträtiert Frauen – vor allem Hamburgerinnen – und ihre Karrieren. € 19,90. +++ The new book “Powerfrauen” from Hamburg publisher Classicus portrays women, especially Hamburg women, and their careers. € 19.90. +++ Lesehungen sei auch das neueste Werk von Heinz Strunk „In Afrika“ ans Herz gelegt (Rowohlt Polaris). € 13,95. +++ If you are after a good read, try Heinz Strunk’s newest book, “In Afrika” (publ. by Rowohlt Polaris), € 13.95.

